

ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ ВЕЩЕСТВА (МАТЕРИАЛА)

Согласно постановлению (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Статья 31, Приложение II с поправками.

Раздел 1: Идентификация вещества/смеси и компании/предприятия

1.1 Идентификатор продукта

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

1.2 Соответствующие установленные способы применения вещества или смеси и нерекомендуемые способы применения

Идентифицированные применения: Смазочное вещество

Нежелательные виды применения: Не рекомендуемое применение не установлено.

1.3 Подробные сведения о поставщике паспорта безопасности

Изготовитель / Поставщик

Fuchs Schmierstoffe GmbH
Friesenheimer Str. 19
68169 Mannheim

Телефон:

+49 621 3701-0 (ZENTRALE)

Факс:

+49 621 3701-570

Контактное лицо:

Fuchs Schmierstoffe GmbH Abteilung Produktsicherheit

Телефон:

+49 621 3701-1333

Факс:

+49 621 3701-7303

Электронная почта:

produktsicherheit@fuchs-schmierstoffe.de

1.4 Телефонный номер экстренной помощи:

+49 621 3701-1333 ODER +49 621 3701-0

Раздел 2: Идентификация опасностей

2.1 Классификация вещества или смеси

|| Согласно действующего законодательства продукт классифицирован как опасный и промаркирован.

Классификация согласно Директиве 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС с поправками.

R52/53

Вредно для обитающих в воде организмов, может стать причиной долговременных нежелательных воздействий на водную среду.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 с поправками.

Опасности для здоровья

Тяжелое раздражение глаз Категория 2 H319: Вызывает серьезное раздражение глаз.

Опасность вредного воздействия на окружающую среду

Постоянная опасность для водной среды Категория 3 H412: Вредно для водных организмов с длительными последствиями.

Сводка по опасностям

Физические Опасности: Нет записанных данных.

2.2 Элементы маркировки



Сигнальные Слова: Предупреждение

Краткая характеристика опасности: H319: Вызывает серьезное раздражение глаз.
H412: Вредно для водных организмов с длительными последствиями.

Меры предосторожности

Общие сведения: P102: Держать в месте, не доступном для детей.

Предотвращение: P262: Избегать попадания в глаза, на кожу или на одежду.
P273: Не допускать попадания в окружающую среду.

2.3 Прочие опасности: При соблюдении обычных мер предосторожности и указаний по обращению (п. 7) с продуктами на основе минеральных масел и химическими продуктами и по обращению со средствами индивидуальной защиты (п. 8) никакие специфические опасности не ожидаются. Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

Раздел 3: Состав/информация по ингредиентам

3.2 Смесь

Общие сведения: Раствор из высокоочищенных минеральных масел с присадками.

Химическое обозначение	Концентрация *	идентификация	REACH Регистрационный №	Примечания
ZnDTP	1,00 - <3,00%	272-028-3	01-2119657973-23	

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Ca phenate	1,00 - <5,00%	291-829-9	01-2119524004-56	
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	0,10 - <1,00%	Полимер		

* Все концентрации приводятся в весовых процентах, если ингредиент не является газом. Концентрации газа приводятся в объемных процентах.

PBT (СБТ): стойкое, биоаккумулирующее и токсичное вещество.

vPvB (oCoB): очень стойкое и очень биоаккумулирующее вещество.

Классификация

Химическое обозначение	Классификация	
ZnDTP	DSD:	Xi; R41 N; R51/53
	CLP:	Eye Dam. 1;H318, Aquatic Chronic 2;H411
Ca phenate	DSD:	R53
	CLP:	Aquatic Chronic 4;H413
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	DSD:	T; R60 Xi; R36/38 N; R50/53
	CLP:	Repr. 1B;H360, Aquatic Chronic 1;H410, Skin Irrit. 2;H315, Eye Irrit. 2;H319

DSD: Директива 67/548/ЕЕС.

CLP: Регламент № 1272/2008/ЕС.

Полные тексты всех R- и H-формулировок приведены в разделе 16.

Раздел 4: Меры первой помощи

Общие сведения: Сменить одежду и обувь, пропитавшиеся либо испачканные продуктом. Не класть в карманы одежды ветошь, пропитанную продуктом.

4.1 Описание мер первой помощи

Вдыхание: Приток свежего воздуха, при жалобах обратиться к врачу.

Попадание в глаза: Немедленно начать промывание и промывать большим количеством воды в течение как минимум 15 минут. Если возможно, снять контактные линзы. Обратитесь за медицинской помощью.

Контакт с Кожей: Промыть мылом и водой. В целом продукт не разъедает кожу.

При проглатывании: Тщательно прополоскать рот.

4.2 Наиболее важные симптомы и признаки, как острые, так и замедленные: Вызывает серьезное раздражение глаз.

4.3 Показания к необходимости неотложной медицинской помощи и специального лечения

Опасности: Нет записанных данных.

Обработка: Если возникнут симптомы, вызвать врача.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Раздел 5: Меры по борьбе с пожаром

5.1 Средства пожаротушения

Пригодные средства тушения пожара: CO₂, огнегасящий порошок или распыляемая водяная струя в виде тумана. Бо льшие пожары ликвидировать при помощи спиртоустойчивой пены или распыляе мой водяной струи с добавлением подходящих тензидов.

Неподходящие средства пожаротушения: Сплошная водяная струя.

5.2 Особые опасности, которые представляет вещество или смесь: При пожаре могут образоваться опасные для здоровья. газы

5.3 Рекомендации для пожарных

Особые методы пожаротушения: Нет записанных данных.

Специальное защитное снаряжение для пожарных: При пожаре необходимо надевать автономный дыхательный аппарат и полный комплект защитной одежды.

Раздел 6: Меры при случайном выбросе

6.1 Меры личной защиты, защитное снаряжение и аварийные процедуры: В случае разлива полы и другие поверхности становятся скользкими.

6.2 Защита Окружающей Среды: Не допускать попадания в окружающую среду. Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно. Не загрязнять источники воды или коллекторы. Не допускать поверхностного распространения (напр. путем обвалки или устройства гидравлического затвора).

6.3 Материалы и методы для сбора и очистки: Собирать при помощи материалов, связывающих жидкости, таких как песок, киз ельгур, средств, связывающих кислоту, универсальных связывающих материал ов (напр. RENOLEX) или опилок.

6.4 Ссылка на другие разделы: Средства личной защиты описаны в разделе 8 паспорта безопасности материала. Информацию про безопасное обращение см. в разделе 7. Информацию про утилизацию см. в разделе 13.

Окопать рвом и потом утилизировать. Не допускать попадания в водотоки, канализационные коллекторы, подвалы или ограниченные пространства. Перекройте поток материала, если это достаточно безопасно.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Раздел 7: Обращение и хранение:

- 7.1 Меры предосторожности для безопасного обращения:** Избегать контакта с глазами. После работы тщательно вымыть руки. Не есть, не пить и не курить во время работы. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.
- 7.2 Условия безопасного хранения, в том числе несовместимые условия:** Должны соблюдаться местные предписания по хранению и обращению с загрязняющими воду продуктами. Не допускать образования аэрозолей. Не нагревать до температуры, близкой к температуре воспламенения.
- 7.3 Специфическое конечное применение:** непригодный

Раздел 8: Контроль воздействия / индивидуальная защита

8.1 Контрольные параметры

Предельно-допустимые Концентрации (ПДК)

Ни для одного из компонентов не установлены пределы по воздействию.

8.2 Способы контроля воздействия

Пригодные средства технического контроля: Нет записанных данных.

Индивидуальные меры защиты, такие как личное защитное снаряжение

Общие сведения: Перед паузами и по окончании работы вымыть руки. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением. Средства личной защиты следует выбирать в соответствии со стандартами CEN и после обсуждения с поставщиком средств личной защиты. При обращении с продуктами на основе минеральных масел либо химикатами в любом случае соблюдать стандартные меры предосторожности.

Защита глаз/лица: При переливе рекомендуются защитные очки (EN 166).

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Средства защиты кожи	
Средства Еащиты Рук:	Нитрил-бутиловый каучук (НБК). Избегать длительного или повторяющегося контакта с кожей. Подходящие перчатки могут быть рекомендованы поставщиком перчаток. Профилактическая защита кожи с помощью защитной мази для кожи. Защитные перчатки, там, где разрешено с точки зрения техники безопасности. Точное время до разрушения необходимо узнать у производителя перчаток и соблюдать его, поскольку оно зависит не только от материала перчаток, но и от специфических факторов на рабочем месте.
Другие:	Не носить в карманах штанов ветошь, пропитанную продуктом. Пользоваться специальной защитной одеждой.
Респираторная защита:	При недостаточной вентиляции обязательно пользуйтесь подходящим респиратором. Проконсультируйтесь с местным инспектором. Избегать вдыхания паров/аэрозолей.
Термические опасности:	Нет записанных данных.
Гигиенические меры предосторожности:	Всегда соблюдать надлежащие правила личной гигиены, в частности, мыть руки после обращения с материалом и перед тем, как собираетесь есть, пить и (или) курить. Регулярно стирать рабочую одежду, чтобы удалить загрязнители. Выбрасывать загрязненную обувь, если ее невозможно отчистить..
Средства экологического контроля:	Нет записанных данных.

Раздел 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Внешний вид

Агрегатное состояние:	жидкий
Форма:	жидкий
Цвет:	Тёмно-жёлтый
Запах:	Характерный
Порог Запаха:	Нет записанных данных.
pH-значение:	непригодный
Точка замерзания:	-38 °C
Точка кипения:	Нет записанных данных.
Точка воспламенения:	256 °C (DIN EN ISO 2592)
Скорость испарения:	Нет записанных данных.
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Нет записанных данных.
Предел воспламеняемости - верхний (%)—:	Нет записанных данных.
Предел воспламеняемости - нижний (%)—:	Нет записанных данных.
Давление пара:	Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Плотность пара (Воздух=1):	Нет записанных данных.
Плотность:	0,87 g/ml (15,00 °C) (DIN 51757)
Растворимость(-и)	
Растворимость в воде:	Нерастворимый в воде
Растворимость (Другое):	Нет записанных данных.
Коэффициент разделения (n-октанол/вода):	Нет записанных данных.
Температура самовоспламенения:	Нет записанных данных.
Температура разложения:	Нет записанных данных.
Кинематическая вязкость:	80 mm ² /s (40 °C, DIN 51562)
Взрывоопасные свойства:	Нет записанных данных.
Окислительные Свойства:	Нет записанных данных.
9.2 Дополнительная информация	Нет записанных данных.

Раздел 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность:	Стабильный при нормальных температурных условиях и рекомендуемом применении.
10.2 Химическая Стабильность:	Нет записанных данных.
10.3 Возможность Опасных Реакций:	Нет при нормальных условиях.
10.4 Условия, которых надо избегать:	Не допускать воздействия тепла или попадания загрязняющих веществ.
10.5 Материалы, которые необходимо избегать:	Сильные окислители. Сильные кислоты. Сильные основания.
10.6 Опасные продукты распада:	При термическом разложении или сжигании могут высвободиться оксиды углерода и другие токсичные газы и пары.

Раздел 11: Токсикологическая информация

Информация по вероятным путям воздействия

Вдыхание:	Нет записанных данных.
При проглатывании:	Нет записанных данных.
Контакт с Кожей:	Нет записанных данных.
Попадание в глаза:	Вызывает раздражение глаз.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

11.1 Информация по токсикологическим проявлениям

Острая токсичность

Глотание

Продукт:

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	LD 50 (Крыса): > 2.001 mg/kg
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Контакт с кожей

Продукт:

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	LD 50 (Крыса): > 2.001 mg/kg
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Вдыхание

Продукт:

Не классифицируется по острой токсичности на основе имеющихся данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Токсичность при повторном приеме

Продукт:

Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Разъедание/раздражение кожи:

Продукт:

Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Тяжелое повреждение глаз/раздражение глаз:

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Респираторная или кожная сенсibilизация:

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Мутагенность Эмбриональных Клеток

In vitro

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

In vivo

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Канцерогенность

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

**Токсичность для
репродуктивной
способности**

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Специфическая токсичность для органов-мишеней - однократное воздействие

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Специфическая токсичность для органов-мишеней - многократное воздействие

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

Опасность аспирации

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

**Прочие вредные
воздействия:**

Нет записанных данных.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Раздел 12: Экологическая информация

12.1 Токсичность

Острая токсичность

Рыба

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP Нет записанных данных.
Ca phenate Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol Нет записанных данных.

Водные беспозвоночные

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP Нет записанных данных.
Ca phenate Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol Нет записанных данных.

Хроническая токсичность

Рыба

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP Нет записанных данных.
Ca phenate Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol Нет записанных данных.

Водные беспозвоночные

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP Нет записанных данных.
Ca phenate Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol Нет записанных данных.

Токсичность для водных растений

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

12.2 Стойкость и Разложимость

Биологическое расщепление

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

12.3 Биоаккумуляционный потенциал

Продукт: Нет записанных данных.

Название ингредиентов

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

12.4 Мобильность в почве: Нет записанных данных.

Известное или прогнозируемое распределения в окружающей среде

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

12.5 Результаты оценки по критериям РВТ (СБТ) и vPvB (oCoB): Нет записанных данных.

ZnDTP	Нет записанных данных.
Ca phenate	Нет записанных данных.
Branched alkyl phenol and Ca branched alkyl phenol	Нет записанных данных.

12.6 Прочие вредные воздействия: Вредно для водных организмов с длительными последствиями.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Раздел 13: Указания по утилизации

13.1 Способы переработки отходов

Общие сведения: Утилизируйте в соответствии со всеми применимыми нормативами.

Методы удаления отходов: Сброс, обработка или утилизация могут регулироваться национальными, государственными или местными законами.

Европейский каталог отходов

13 02 05*: mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

Раздел 14: Информация по транспортировке

ADR/RID

- 14.1 ООН No: —
14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке
Класс: Неопасные товары
Маркировка(и): —
Опасность No. (ADR): —
Тоннельный код ограничения: —
14.4 Группа упаковки: —
14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —
14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

ADN

- 14.1 ООН No: —
14.2 Транспортное наименование согласно ООН: —
14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке
Класс: Неопасные товары
Маркировка(и): —
14.3 Группа упаковки: —
14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: —
14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: —

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

IMDG

- | | |
|--|------------------|
| 14.1 ООН No: | — |
| 14.2 Транспортное наименование согласно ООН: | — |
| 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке | |
| Класс: | Неопасные товары |
| Маркировка(и): | — |
| EmS No.: | — |
| 14.3 Группа упаковки: | — |
| 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: | — |
| 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: | — |

IATA

- | | |
|--|------------------|
| 14.1 ООН No: | — |
| 14.2 Надлежащее наименование груза: | — |
| 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке | |
| Класс: | Неопасные товары |
| Маркировка(и): | — |
| 14.4 Группа упаковки: | — |
| 14.5 Опасность вредного воздействия на окружающую среду: | — |
| 14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя: | — |

14.7 Транспортировка внасыпную согласно Приложению II MARPOL 73/78 и Кодекса IBC:
непригодный.

Раздел 15: Нормативная информация

15.1 Нормативы/законы, относящиеся к безопасности, охране здоровья и окружающей среды, специфические для данного вещества или смеси.:

Постановления ЕС

Постановление (ЕС) № 2037/2000 - Вещества, разрушающие озоновый слой: не

Постановление (ЕС) № 850/2004 по стойким органическим загрязнителям: не

15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проводилась.

Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Раздел 16: Другая информация

Подготовлено: Изменения обозначены сбоку двойным подчеркиванием.

Содержание R-фраз и H-формулировок в разделе 2 и 3

H315	Вызывает раздражение кожи.
H318	Вызывает серьезные повреждения глаз.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H360	Может нанести вред репродуктивной системе или нерожденному ребенку.
H410	Весьма токсично для водных организмов с длительными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с длительными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с длительными последствиями.
H413	Может вызывать длительные вредные последствия для водных организмов.
R36/38	Раздражитель для глаз и кожи.
R41	Опасность серьезного повреждения глаз.
R50/53	Очень токсично для обитающих в воде организмов, может стать причиной долговременных нежелательных воздействий на водную среду.
R51/53	Токсично для обитающих в воде организмов, может стать причиной долговременных нежелательных воздействий на водную среду.
R52/53	Вредно для обитающих в воде организмов, может стать причиной долговременных нежелательных воздействий на водную среду.
R53	Может быть причиной долговременных отрицательных воздействий на водную среду.
R60	Может отрицательно воздействовать на способность к воспроизведению потомства.

Информация по обучению: При обращении с материалом следуйте инструкциям, полученным при обучении.

Дополнительная информация: Классификация соответствует обновленным спискам ЕС, однако дополнена дан ными из отраслевой литературы и данными от фирмы. Она образуется по резу льтатам применения так назыв. традиционной методики согласно 1272/2008/EC (CLP).

Дата Ревизии: 11.02.2015



Наименование продукта: TITAN UTTO TO-4 SAE 30

Отказ от ответственности: Сведения, представленные в данном паспорте безопасности, соответствуют нынешнему уровню наших знаний и нашему опыту, и предназначены для описания продукта при обращении с ним, транспортировке и утилизации. Сведения не представляют собой (технического) описания свойств товара (спецификация продукта). На основании информации в паспорте безопасности нельзя делать выводов о пригодности продукта для конкретных целей применения. Внесение изменений в данный документ не допускается. Сведения не применимы к другим продуктам. Если продукт добавляется к другим материалам, смешивается или перерабатывается, или подвергается обработке, то сведения из данного паспорта безопасности не могут применяться к новому готовому материалу. В ходе своей деятельности потребитель нашего продукта несет ответственность за соблюдение действующего законодательства на федеральном, земельном и местном уровне. Пожалуйста, свяжитесь с нами, если Вам требуются актуальные паспорта безопасности. Этот документ является паспортom безопасности согласно §6GefStoffV. Он составлен в электронном виде согласно публикации 220 и не имеет подписи.